

# 由唐宋近體詩用韻看“止”攝字的通轉問題

耿志堅\*

## 摘要

本文經由唐、宋近體詩協韻現象針對止攝字之通轉問題，做全面之歸納與整理，藉此以瞭解支脂之微齊五韻之分合，並擴及灰、魚、虞等韻之通轉問題。

經過本文之整理，發現有以下之共同特徵：

1. 初唐支獨用，脂之合用。
2. 盛唐一部分詩人支脂之合用。
3. 中唐支脂之微合用。
4. 晚唐及唐末五代齊韻字開始與止攝字合用。
5. 宋代支脂之微齊合用，又灰、魚、虞等韻亦與止攝字合用。

# 由唐宋近體詩用韻看“止”攝字的通轉問題

## 壹、說明

研究我國漢語史，王力在他的漢語史稿裡，提出了一個研究問題的方向，他說：“歷代韻文本身對漢語史的價值並不比韻書、韻圖低些……切韻以後，雖然有了韻書，但是韻書由於拘守傳統，並不像韻文（特別是俗文學）那樣正確地反映當代的韻母系統。因此，我們有必要研究唐詩、宋詞、元曲的實際押韻，來補充和修正韻書脫離實際的地方。”（注1）據此，本人系聯了唐、宋詩，發現詩人在用韻方面的確是有時代性的共同特徵，其變化之情形，皆為古體詩與樂府詩首先產生通轉，近體詩繼而跟進。唯近體詩受制於格律的限制，所以旁通鄰韻的數量，遠不及古體詩與樂府詩那麼的多見。由於近體詩的格律是十分嚴謹的，詩人在作詩押韻的時候，必須遵守用韻之規範，然而韻書即使有同用的放寬，仍然不能解決在語音上的實際需要，因此不能不遷究語音，放寬詩律，准許以“出群”“入群”“葫蘆”“進退”“轆轤”（注2）等方式，旁通鄰韻。是故，近體詩在用韻方面的混用通押，一方面是詩律的放寬，另一方面則是受到語音的影響，所產生的不得不的變通。

有關止攝字各韻的混用通轉情形，在唐、宋近體詩協韻的現象，似乎可以發現止攝字各韻在協韻通轉方面，有其逐漸混用通轉的軌跡。由於語音的變化是漸進的，隨著不同的時間，在各地區的漢語方音裡，不斷地產生或多或少的同化作用，很自然地詩人在用韻方面，也就有許多與韻書上的分合，發生了不同程度的差異。

本人在系聯唐、宋近體詩韻部分合演變之際，發現止攝字的協韻通轉有以下的演變規律：

- (一)初唐詩人多以支獨用、脂之合用、微獨用，又蟹攝三、四等韻“齊”獨用。
- (二)盛唐詩人分爲二類：1.孟浩然、李頎、王昌齡、杜甫等人多沿初唐詩人之舊例；2.王維、李白、高適、岑參、劉長卿等人多爲支脂之合用、微獨用、齊獨用。
- (三)中唐詩人分爲三期：1.第一期爲大曆前後之詩人，本期之詩人其用韻通轉之情形，與盛唐第二類詩人相同，然亦多有支脂之通微之作；2.第二期爲貞元前後之詩人，在本期詩人之用韻現象裡，支脂之通微之作明顯地增多；3.第三期爲元和前後之詩人，除具備第

二期詩人用韻之特徵以外，更出現徐凝、王初、姚合等人微齊合用之作。

四晚唐及唐末、五代詩人，支脂之微四韻已經混用不分，齊韻字與支脂之微協韻通轉，亦不屬鮮見之特例，此時所謂之特例爲雍陶的微麻合用，許渾的魚之合用，杜荀鶴的齊哈合用。

(五)北宋詩人，齊與支脂之微合用之次數及機率，較之晚唐、五代更多、更高，至於特例則有楊億的虞脂合用，歐陽修、傅察、沈遼、陳與義、張耒以止攝字與蟹攝字灰、哈二韻的通轉，祖無擇以止攝字與遇攝字通押。

(六)南宋詩人，除支脂之微齊五韻已經混用不分外，其他亦多有止攝字通過、蟹、假三攝之作。

本文所依據之基本資料，唐詩部分爲全唐詩，宋詩部分爲商務印書館出版之四庫珍本所收之宋人詩集（指別集部分）、兩宋群賢小集、宋百家詩存，另外尚有中華書局四部備要本的宋人別集，鼎文書局的宋詩紀事、宋詩紀事補遺。

又本文撰作之目的，乃在經由韻腳之系聯，找出止攝字各韻分合之軌跡，以及旁通其他各攝字之現象，並藉里籍之分析與現今漢語方音調察作一比較，以期發現用韻通轉之特例與漢語方音之關係，希望藉著這項研究，對我國漢語史有關止攝字的混用通轉問題有所貢獻。

## 貳、合韻譜及統計表

### 一、凡 例

(一)合韻譜於韻部系聯之依據，唐詩部分以廣韻為準；宋詩部分，因為一則支脂之三韻，已經合用為一韻，已無再將之分開之必要，再則，以廣韻為系聯之依據，將使篇幅擴充甚多，故以詩韻為準。

(二)合韻譜將唐詩分為初、盛、中（分大曆前後、貞元前後、元和前後三期）、晚唐、唐末五代，共七期，宋詩則分為北宋、南宋二期。

(三)統計表部分，因止攝支脂之微與蟹攝齊五韻之間，分合之關係在唐詩之中變化甚大，故其獨用、合用之統計，皆附之於各期詩人合韻譜之後。

(四)合韻譜僅以平聲韻部分為內容，至於上、去、入部分多屬古律、古絕，且合用通轉之例證又甚少，故不載錄。

(五)合韻譜之製作有關僧道部分，為避免因為詩歌押韻受宗教梵唱所影響，造成缺失，是以僧、道詩用韻部分從略。

(六)合韻譜之製作，唐詩部分凡全唐詩有“一作某人”“一作某字”之時則從全唐詩稿本所用之善本，宋詩部分別集與總集有所出入，則從別集（四庫全書本），宋百家詩存與兩宋群賢小集有別，則從兩宋群賢小集。

(七)合韻譜凡題目過長，為節省篇幅，酌予刪減之。

(八)作品凡有疑而不可解者，蓋從闕。

### 二、合韻譜及統計表

#### (一)初唐詩人合韻譜

##### 脂之微合韻譜

〔許敬宗〕旗師伊機颺涓畿  
奉和入潼關

##### 脂微之合韻譜

〔太宗皇帝〕幃遲滋悲  
初秋夜坐

##### 之支合韻譜

〔賀知章〕絲兒  
答朝士

## 由唐宋近體詩用韻看“止”攝字的通轉問題

### 之微合韻譜

〔李嶠〕畿詩時期  
鹿

### 微支合韻譜

〔蘇頌〕歸塵稀機  
邊秋薄春

### 微脂合韻譜

〔李嶠〕衣扉肥歸依畿非追輝機飛違微稀菲  
田假限疾不獲還莊載想田園兼思親友贈杜林幽素

〔駱賓王〕畿圍威衰飛稀非機依歸  
夕次舊吳

### 微之合韻譜

〔宋之問〕疑輝妃飛微歸  
桂州黃潭舜祠

### 微之支合韻譜

〔郭震〕依時知  
螢

### 統計表：

支獨用67次	
脂獨用 0次	脂之18次 脂之微1次 脂微1次
之獨用24次	之支1次 之脂12次 之微1次
微獨用145次	微支1次 微脂2次 微之1次 微之支1次
齊獨用31次	

#### (二)盛唐詩人合韻譜

(本節有關支與脂、之合用部分，多數詩人已為常例故從略)

### 微支合韻譜

〔李白〕儀輝衣妃歸  
望夫石 (注3)

### 統計表：

支獨用46次	支脂4次 支脂之13次 支之8次
脂獨用2次	脂支2次 脂支之10次 脂之24次
之獨用19次	之支9次 之支脂22次 之脂56次
微獨用197次	微支1次
齊獨用84次	

(三)中唐第一期詩人(大曆前後)合韻譜

脂微合韻譜

[戴叔倫] 飛遲涓

灌陽灘

脂微支合韻譜

[王建] 飢稀遲籬

原上新居十三首之五

之微支合韻譜

[王建] 歸時羈知詩

寒食日看花

之微脂支合韻譜

[王建] 稀遲時枝期

山中惜花

微支之合韻譜

[王建] 歸枝時

看石榴花

微脂合韻譜

[王建] 飢稀歸衣飛

寄賈島

微之合韻譜

[王建] 時飛衣歸輝

送司空神童

齊支合韻譜

[鄭錫] 泥涯低西迷

送客之江西

統計表：

支獨用 39次	支脂12次 支脂之11次 支之9次
脂獨用 4次	脂支 2次 脂支之 5次 脂之37次 脂微 1次 脂微支 1次
之獨用 12次	之支17次 之支脂21次 之脂67次 之微支 1次 之微脂支1次
微獨用176次	微支之 1次 微脂1次 微之 1次
齊獨用 78次	齊支 1次

(四)中唐第二期詩人(貞元前後)合韻譜

支微合韻譜

[張籍] 枝飛

山禽

脂微支合韻譜

[彭伉] 遲衣枝

寄妻

之脂支微合韻譜

[李吉甫] 期梨垂肥祠詞

九日小園獨謠贈門下武相公

之微支合韻譜

[張籍] 歸時羈知詩

寒食看花

之微支脂合韻譜

[王涯] 闌奇私時詩

廣宣上人以詩賀放榜和謝

微脂合韻譜

[劉禹錫] 師稀微衣飛

贈東嶽張鍊師

[張籍] 飢稀歸衣飛

贈項斯

微脂之合韻譜

[張籍] 稀誰時

哭丘長史

微之支合韻譜

[張籍] 輝思迤

別于鵠

統計表：

支獨用21次	支脂5次 支脂之20次 支之25次 支微1次
脂獨用 1次	脂支2次 脂支之10次 脂之8次 脂微支1次
之獨用12次	之支32次 之支脂25次 之脂13次 之脂支微2次 之微支1次
微獨用102次	微脂2次 微脂之1次 微之支1次
齊獨用47次	

(五)中唐第三期詩人(元和前後)合韻譜

支微合韻譜

[白居易] 離歸

長安送柳大東歸

[李涉] 衣枝兒

木蘭花

[盧仝] 徽義枝

風中琴

支微脂合韻譜

〔白居易〕依離岐遲悲送羅約 〔殷堯藩〕衣宜師池私 宮人入道

支微之合韻譜

〔姚合〕違知時隋詞 題永城驛

支微之脂合韻譜

〔鄭巢〕衣羸期遲知 題靈隱寺皖公院

脂微支合韻譜

〔姚合〕飢稀遲籬原上新居 非悲師隋誰 寄題縱上人院

脂微支合韻譜

〔姚合〕衣隨詩遲師 送無可上人遊邊

微支合韻譜

〔白居易〕羈稀輝飛依 路逢青州王大夫赴鎮立馬贈別 衰非稀歸扉 將歸渭村先寄舍弟

〔王初〕羈衣飛稀歸 送葉秀才 披飛歸 雪霽

微支之合韻譜

〔白居易〕衣歸扉池依時饑期 解印出公府

微脂合韻譜

〔姚合〕誰稀衣歸闌 送王龜處士 師衣非歸稀 過稠上人院

微之合韻譜

〔元稹〕輝微威依飛幃幾巍闌非衣圻微霏扉蟻機歸圍旗譏畿違啼機稀妃希非璣 月三十韻

〔姚合〕詩威微歸稀 杭州官舍偶書

微之脂合韻譜

〔沈亞之〕歸期脂 夢游秦宮

齊微合韻譜

〔徐凝〕衣棲溪 送寒巖歸士 〔王初〕衣低棲 即夕 〔姚合〕扉哇溪泥齊 遇李處士山居

△齊哈灰合韻譜

〔李賀〕泥來灰雞淒蹊 奉和二兄罷使遣馬歸延州

△哈齊合韻譜

〔李賀〕開材泥 昌谷北園新筍四首之一

統計表：

支獨用35次	支脂15次 支脂之38次 支之54次 支微3次 支微脂2次 支微之1次 支微之脂1次
脂獨用1次	脂支5次 脂支之27次 脂之20次 脂微支2次 脂微支之1次
之獨用27次	之支49次 之支脂55次 之脂28次
微獨用137次	微支4次 微支之1次 微脂2次 微之2次 微之脂1次
齊獨用55次	齊微3次 △齊哈灰1次 △哈齊1次

△晚唐詩人合韻譜

支脂微合韻譜

〔杜牧〕兒眉妃 題木蘭廟

支之微合韻譜

〔劉得仁〕宜時移遠 寄春坊顧校書

支微合韻譜

〔賈島〕池薇知 題興化園亭 〔羅隱〕稀宜垂 簾二首之二 〔唐彥謙〕闌儀枝 賀李昌時禁苑新命

支微脂之合韻譜

〔劉得仁〕非移為師疑 送車壽罷舉歸山 〔司空圖〕衣卑遲枝期 贈圓昉公

支微之合韻譜

〔許渾〕歸知時披辭 送人之任邛州 〔姚鵠〕闌岐時枝池 及第後上主司王起 〔薛能〕違

知時隋辭 下第後東門乘舟至永城驛題 〔方干〕機奇枝時知 贈進士章碣

支微之脂合韻譜

〔李咸用〕稀時遲知兒 秋望 〔方干〕飛時漸遲漪 題仙巖瀑布呈陳明府

脂支微合韻譜

〔羅隱〕宜悲遲誰祈 冬暮裴郎中

脂微支之合韻譜

〔杜荀鶴〕衣垂時遲師  
出關投孫侍御  
脂微之支合韻譜

〔許渾〕飛姿時枝誰  
殘雪  
之微合韻譜

〔李咸用〕飛思時期詩  
題陳正字林亭  
〔杜荀鶴〕歸期時之茲  
江上與從弟話別  
之微支合韻譜

〔李商隱〕畿祠禳時兒  
過故府中武威公交城舊莊感事  
〔皮日休〕衣時知棋持  
病中有人惠海  
〔章碣〕稀時詩兒期  
癸卯歲昆陵登高會中貽同志  
〔杜荀鶴〕肥宜時疑期  
開居  
蟹轉寄魯望

即事  
之微支脂合韻譜

〔方干〕衣岐時思眉  
客行  
之微脂合韻譜

〔杜荀鶴〕衣時詩私悲  
經賈島墓  
之微脂支合韻譜

〔杜牧〕衣墀時知旗  
洛中監察病假滿送韋楚老拾遺歸期  
〔劉得仁〕微時遲期吹  
春暮對雨  
微支合韻譜

〔雍陶〕希隨歸  
離家後作  
〔杜牧〕兒歸飛  
朱坡絕句三首之二  
池薇衣  
齊安郡後池絕句  
〔劉得仁〕池飛歸機微  
宜義池上  
〔趙嘏〕瀾飛歸  
江上與兄別  
〔項斯〕爲歸衣稀微  
送蘇處士

〔馬戴〕枝衣歸飛晞  
山中興作  
〔李群玉〕陂飛歸  
南莊春曉二首之一  
〔劉駕〕岐違  
歸西山  
〔劉滄〕危扉微歸衣  
題天宮寺閣  
〔于武陵〕枝衣歸飛稀  
客中  
〔高駘〕

知歸衣  
閨怨  
〔武瓘〕枝稀歸  
感事  
〔陸龜蒙〕羸微機肥歸  
奉和襲美題達上人藥圃二首之  
敲微衣  
簾  
〔來鵠〕衣奇飛  
鸚鵡  
〔李咸用〕枝歸機微飛  
投所知  
〔胡曾〕陂機歸  
驢

〔羅隱〕兒歸飛肥機  
覽晉史  
磨畿衣飛歸  
送雷川鄭員外  
〔羅虬〕璣兒幃  
比紅兒詩百  
首之二十一  
奇輝衣  
同前之七十四  
〔翁洮〕吹機稀歸非  
漁者  
〔唐彥謙〕宜機歸  
奏捷西蜀題

沱江驛  
初秋到慈州各首換絳牧  
〔杜荀鶴〕吹衣機飛歸  
書事投所知  
知違歸稀闌  
下  
第東歸及故園有作

微支之合韻譜

〔裴夷直〕徽知絲  
贈美人琴弦  
〔李群玉〕池稀時輝歸  
寶劍  
〔段成式〕闌知詞  
題商山廟  
羅虬〕飛離詩  
比紅兒詩百首之九十七  
〔崔塗〕歸枝時  
感花

微脂合韻譜

〔李商隱〕帷歸微稀  
向晚  
〔孟遲〕追歸非機依  
寄浙右舊幕僚  
〔李群玉〕飢歸飛  
大庾  
山嶺別友人  
〔方干〕誰衣歸  
君不來  
遲飛歸衣機  
春閨  
〔羅鄴〕遲歸非肥違  
東歸  
〔章碣〕遲  
微飛稀歸  
長安春日

微脂之合韻譜

〔馬戴〕歸遲時  
送僧二首之一  
〔林寬〕飛遲時  
聞雁

微之合韻譜

〔許渾〕旗飛歸衣霏  
題衛將軍廟  
詞飛歸暉衣  
聽歌鸛鳴詞  
〔劉滄〕旗歸飛微依  
從鄭郎中  
高州遊東潭  
〔李頻〕時扉歸妃衣  
寄遠  
〔崔珣〕時依稀衣歸  
和友人駕鸞之什  
〔皮日休〕絲  
磯歸肥依  
西塞山泊漁家  
餽稀衣飛妃  
奉酬魯望見答魚牋之什  
旗飛歸  
送棋客  
〔曹唐〕飛稀詩  
遊仙詩九十八首之八十九  
〔李咸用〕期違稀微非  
和友人喜遇十首之八  
〔方干〕時飛衣扉歸  
秋晚林中寄賓客  
疑稀歸飛衣  
送吳彥融赴舉  
時稀飛衣磯  
陪李郎中夜宴  
〔羅隱〕期違緋  
感弄  
猴人賜朱紱  
〔鄭啓〕時飛歸非微  
鄧表山  
〔唐彥謙〕時霏稀衣磯  
西明寺威公盆池新稻  
時微  
飛衣歸  
鴻鵠  
〔杜荀鶴〕時飛歸衣微  
秋日泊浦江  
之歸非磯衣  
亂後逢李昭象敘別

微之支合韻譜

〔李商隱〕歸期規  
三月十日流懷亭  
〔陸龜蒙〕肥滋肢  
自遺詩三十首之三十一  
飛旗池  
照夜白  
〔胡曾〕機時知  
洛陽詠古  
〔方干〕歸時枝  
蜀中

微之脂合韻譜

〔胡曾〕歸旗夷  
長安  
〔杜荀鶴〕稀詩誰  
讀諸家詩  
飛時飢  
鷓鴣

△微麻合韻譜

〔雍陶〕家依歸  
長安安感

△魚之合韻譜

〔許渾〕時書廬疏如  
東陵赴京道病東歸寓居開元寺

齊支合韻譜

〔馬戴〕羈筭鞞西萋  
寄襄陽王公子

齊支之合韻譜

〔陸龜蒙〕堤知芝  
新沙

齊脂支合韻譜

〔唐彥謙〕堤遲枝  
無題十首之一

齊之合韻譜

〔劉滄〕期低啼棲泥  
題古寺

△齊哈合韻譜

〔杜荀鶴〕材低齊棲題  
題瓦棺寺眞上人院矮檜

△灰支哈合韻譜

〔司空圖〕催垂來  
白菊三首之三

統計表：

支獨用34次	支脂23次 支脂之82次 支之106次 支脂微2次 支之微5次 支脂之微5次 支微3次
脂獨用 4次	脂支8次 脂支之46次 脂之34次 脂支微1次 脂支之微2次
之獨用28次	之支114次 之支脂100次 之脂59次 之支微4次 之支脂微3次 之脂微1次 之微2次
微獨用361次	微支27次 微支之10次 微脂7次 微脂之5次 微之21次 △微麻1次
齊獨用186次	齊支1次 齊支脂1次 齊支之1次 齊之1次 齊哈1次 △魚之1次 △灰支哈1次

(七)唐末、五代詩人合韻譜

支微合韻譜

〔周曇〕機兒知 趙簡子 非危知 胡亥 非奇宜 明帝 依枝移 魏博妾

支微脂合韻譜

〔韓偓〕薇兒池羅遺 余臥疾深村 衣知墀岐枝 鵲

由唐宋近體詩用韻看"止"攝字的通轉問題

支微脂之合韻譜

〔鄭谷〕違誰卑時池 自貽 〔韓偓〕違眉時枝池 宮柳 〔韋莊〕衣違詞吹披 使院黃葵花

支微之合韻譜

〔徐夔〕非卮期辭知 斷酒 〔楊夔〕扉時危籬知 尋九華山王山人

脂微合韻譜

〔周曇〕歸悲誰 苻堅

脂微支之合韻譜

〔徐夔〕歸儀飢師絲 寄盧端公同年仁炯

脂微之合韻譜

〔鄭谷〕圍茨欺遲悲 峽中寓止 〔黃滔〕暉遺棋遲師 題友人山齋

脂微之支合韻譜

〔徐夔〕微時遲追吹 北

脂齊之支合韻譜

〔徐鉉〕泥梨時遲宜 贈陶使君求梨

之脂微支合韻譜

〔張蠙〕時綏旗饑碑 贈信安太守

之微合韻譜

〔黃滔〕歸棋時 題靈峰僧院 〔裴說〕扉癡時絲詩 冬日後作

之微支合韻譜

〔鄭谷〕飛詞枝癡思 江梅 〔韋莊〕非詩棋窺基 長年 〔崔道融〕絲飛瀉 溪上遇雨

之微支脂合韻譜

〔鄭谷〕衣儀時遲詩 寄同年禮部趙郎中 〔韓偓〕薇時幃持枝遲詩 寒食日沙縣雨中看薔薇

〔徐夔〕歸時枝衰期 再幸華清宮

之微脂合韻譜

〔韓偓〕璣時詞詩墀 同年前虞部李郎中自長沙赴行 〔吳融〕飛時遲熙絲 上巳日花下閒居

之微脂支合韻譜

〔鄭谷〕闌詩維時知 \* 右省補闕張茂樞同在諫垣 〔曹松〕衣時遲髭詩 \* 薦福寺贈應制白公

〔李中〕飛墀時思瀾 \* 懷舊夜吟寄趙杞 〔詹敦仁〕非悲棋思枝 \* 勸王氏入貢寵予以官作辭命篇

之齊支合韻譜

〔徐鉉〕谿絲時知思 謫居舒州累得韓高二舍人書作此寄之

之齊脂合韻譜

〔李建勳〕西期遲時衰 閒出書懷

微支合韻譜

〔鄭谷〕塵園歸依 失守例削今任卻敘省銜退居荆漢之間 離歸飛 東蜀春晚 〔許彬〕爲歸衣稀

微 送蘇處士歸西山 〔韓偓〕知依飛歸磯 漢江行次 〔吳融〕枝飛磯 溪邊 〔韋莊〕離飛衣

園歸 觀軍迴戈 〔黃滔〕奇稀歸微衣 送翁員外承贊 〔徐夔〕離飛歸機衣 喜 覽柳渾汀洲採白蘋之

友人日南迴 吹微飛 〔崔道融〕枝非園 梅 〔劉象〕岐遠歸 春夜二首之一 〔楊凝式〕池

什 非飛 題懷素酒狂帖後 〔李洞〕枝微飛闌輝 送鄒先輩歸觀華陰 枝霏歸 冬憶友人 〔于鄴〕岐

依歸稀非 書懷 〔周曇〕危園歸 危揮機 魯肅 兒妃暉 齊廢帝東昏侯

韓熙載) 枝歸衣 書歌妓泥金帶 〔李建勳〕枝歸衣 竹 〔王元〕奇違衣稀歸 哭李韶

微支脂合韻譜

〔李中〕機池師 訪章禪老

微支之合韻譜

〔徐夔〕機披旗 蕉葉 〔徐鉉〕歸髭時 春盡日遊後湖贈劉起居

微脂合韻譜

〔韓偓〕悲衣飛違機 避地寒食 脂衣妃 遙見 〔韋莊〕遲非暉飛歸 春日 〔翁承贊〕墀衣

飛微歸 御命歸鄉蒙賜紫衣 〔黃滔〕墀衣飛微歸 奉和翁文亮十九員外 〔徐夔〕渙衣稀歸機

經故廣平員外舊宅 〔周曇〕飢肥飛 趙孝 〔韓熙載〕湄衣飛 送徐鉉流舒州 〔李建勳〕遲

稀歸霏衣 醉中惜花更書與諸從事 〔沈彬〕悲歸衣 弔邊人 〔李中〕墀稀磯歸飛 獻張拾遺

微脂支合韻譜

〔韋莊〕歸湄枝 合歡蓮花

微脂之合韻譜

〔韓偓〕依遲慈 侍宴 〔崔道融〕畿遲疑 闕下 飛遺時 題李將軍傳 〔周曇〕機師時 魯仲連

微之合韻譜

〔韓偓〕時機飛違微 天璽 時輝歸依飛 離家第二日卻寄諸兄弟 疑機歸 不見 〔吳融〕基暉

飛歸衣 過澗池即事 〔韋莊〕祠威機稀園 題淮陰侯廟 詩暉飛衣歸 題袁州謝秀才所居 旗微

衣歸依 東陽贈別 〔張蠙〕疑歸稀飛衣 雲朔逢山友 〔崔道融〕時依歸 寒食客中有懷 〔曹

松〕期微歸飛輝 江南逢僧省文 〔李建勳〕期歸飛幃稀 蝶 〔伍喬〕期依稀衣歸 冬日道

中 〔李中〕時微衣暉稀 獻中書湯舍人 〔徐鉉〕之畿衣微歸 避難東歸

微齊合韻譜

〔李中〕溪暉歸稀飛 經古觀有感 〔徐鉉〕谿飛歸 走筆送義興令趙宣輔

齊支合韻譜

〔李洞〕規西啼迷 秋宿青龍禪閣 〔盧士衡〕爲齊靦 鍾陵鐵柱 〔陳陶〕棲枝 鏡道中吹簫

〔譚用之〕敬低蹊西萼 再遊韋曲山寺

齊脂合韻譜

〔胡宿〕湄嵇攜堤啼 趙宗道歸鞞下

齊之合韻譜

〔徐鉉〕之西溪攜迷 送彭秀才南遊 〔成彥雄〕期西溪 會友不至

齊微合韻譜

〔胡宿〕霏泥溪堤蹄 城南 〔李中〕衣藜溪萼西 贈上都先業大師 飛棲迷啼泥 下蔡春暮旅

懷 飛棲迷啼藜 海上春夕旅懷寄左偃 〔查文徽〕稀迷溪圭西 寄麻姑仙壇道士 〔譚用之〕飛

攜溪泥低 春日期巢湖舊事

△皆哈脂合韻譜

〔李洞〕臺槐齋節階 喜鸞公自蜀歸





微支合韻譜

〔宋溫舒〕師衣微歸機贈英公上人 〔王禹偁〕思遠飛霏衣南郊大樓之二 時衣扉飛歸同  
 〔寇準〕奇衣歸微稀上之六 〔楊億〕浙飛扉歸機送僧之樣州 祠衣歸微飛同  
 辭畿微衣歸次韻和承旨侍郎 黃小著震知興元府南鄭縣絕句 〔李宗諤〕詩衣歸 垂衣歸微暉  
 〔任隨〕悲衣飛輝歸送何水部 〔盛元〕資微歸衣飛送何水部 〔高覲〕奇稀  
 〔崔希範〕期歸機肥飛海榮 〔石介〕時遠歸褚遂良僕射 〔韓琦〕奇  
 持暉飛魏歸機 基歸圍機飛次韻答安撫滕南 詩飛歸輝扉維歸機  
 知稀非歸非微 枝依飛暉歸寄贈薛端 〔魏野〕時微稀衣歸寄贈薛端  
 時依威肥揮公劉大著臧殿院唐察院 〔趙汴〕知歸衣題戲綵堂 〔張維〕隨飛歸  
 〔謝逸〕吹暉飛送丁遜秀才赴舉 〔謝過〕離揮歸梨花 衣為稀機題干  
 〔周銓〕知非衣微暉逢辰畫 〔歐陽修〕奇歸非揮圻和陸子履 〔唐詢〕遲衣  
 〔程師孟〕時輝歸歸 時衣歸南雄州 〔蔡襄〕時非飛衣歸  
 期飛歸東郊 期非衣飛歸送人歸吳江 〔李師中〕麾威歸  
 〔蘇舜欽〕垂歸飛送余靖侍郎還京之一 〔王安石〕時稀飛衣歸和王司  
 奇歸非揮圻封會同年祝 期遠飛微歸次韻再遊李園 絲稀歸省中沈文通廳事  
 期歸飛期歸衣 時飛肥〔祖無擇〕扈歸飛遠稀 〔黃非熊〕  
 垂霏飛暉衣〔李觀〕窺暉歸微飛 時微祈飛威〔蘇軾〕  
 望海亭席上坐五龍塘 〔蘇軾〕  
 宜威衣詩扉衣 奇歸飛次韻功父之一 時歸飛同上之二 時幾歸讀漢書申  
 時歸衣公故事 〔蘇轍〕枝飛非小酌 垂歸飛〔曾鞏〕葺歸微稀飛  
 時肥歸次道子中書問 〔程顥〕時圍機飛歸〔舒直  
 離齊州之五過張氏園 郊外即事  
 〔孔平仲〕知歸衣集于昌齡之舍 〔王臨〕移微機暉飛題司空表聖王宮谷  
 〔費琦〕機遠詩謝通判殿丞 〔文同〕時衣飛歸遠〔郭祥正〕遲衣歸  
 安仁道中早行出萬  
 離希歸機稀杉 遲霏歸〔華鎮〕時歸肥 兒飛暉〔  
 石室後遊倪倅小酌 燕竹葛仙翁釣臺  
 〔馮山〕馳依飛扉歸〔黃裳〕悲機歸肥輝 秋日有感  
 〔黃庭堅〕歸垂飛〔陳師道〕肥宜圍 知稀飛奇稀微幾歸  
 戲作嘲無咎 次韻答學者之二  
 遲微稀飛揮〔劉翥〕差揮機非歸 〔毛注〕奇機暉飛揮  
 送晁無咎和黃充小雪 送狄太守



小簾泉〔王哲〕衰威歸飛衣 送程給事〔孫固〕馳歸飛微輝 送程給事〔羅適〕知飛衣  
 過天台茅橋〔閻伯敏〕枝衣歸 起雲峰〔唐庚〕時飛衣稀薇 舍弟既到〔呂希純〕旗微  
 圍機歸玉泉菴 疑機稀民表圓同菴 〔張翥〕涯衣歸題東湖 〔傅察〕池衣機飛歸吏隱亭  
 會集微魚合韻譜  
 〔祖無擇〕居機衣詠震山巖  
 微齊合韻譜  
 〔王若欽〕霓微歸肥暉送馬先生 〔楊億〕溪歸衣闌飛送邵梁秀才 〔蔣堂〕溪微歸圍機  
 〔黃孝先〕棲歸衣守官咸陽今歲冬深孤雁不復來 〔陶伯宗〕西機歸如歸亭 〔謝  
 過〕啼衣機絡緯 〔歐陽修〕啼飛歸豐樂亭遊春之一 齊遠歸暉圻歲晚書事 〔李師中〕題  
 稀非扉歸天目山 〔王安石〕泥歸非省中 〔王回〕西歸非眇依浙江有感 〔李昭述〕棲  
 微機書用師菴 〔孔平仲〕西歸衣非暉次韻知常父 〔郭祥正〕堤依歸機飛絕句 〔蘇過  
 〕藜衣歸機非雨中遊柳溪 〔賈青〕溪暉機釣臺 〔鄒浩〕西饑歸將到均州 雞歸揮非扉  
 聞之遊京師  
 微灰合韻譜  
 〔呂希純〕回非微衣歸朱氏園  
 微麻合韻譜  
 〔楊億〕嗟歸飛違衣赴舒州太湖  
 齊支合韻譜  
 〔李煜〕枝淒低悼周后 之西溪攜迷送彭秀才南遊 〔韓琦〕基淒西圭攜登崔園城上亭  
 司馬光〕齊棲泥規〔王安石〕時迷溪低躋 〔蘇軾〕知低齧金  
 〔蘇轍〕知西迷〔楊時〕漪蹊迷 〔陳師道〕師蹄雞泛舟青溪  
 橙徑〔蘇軾〕知西迷 〔楊時〕漪蹊迷宜春迷 〔陳師道〕師蹄雞贈吳氏兄弟  
 齊微合韻譜  
 〔王初〕衣低棲即夕 〔胡宿〕衣犀低西梯公子 〔歐陽修〕畿西溪畦棲扉棲  
 啼齊雞張主簿東齋 微西齊躋雞早朝感事 〔向宗道〕歸蹄迷寶華山 〔蘇軾〕巍齊低啼  
 迷半山亭 飛啼西贈別 〔孔平仲〕衣西題雍丘驛作 〔劉次莊〕飛泥西見桃花 〔黃庭

堅)肥溪西 [蘇過] 歸齊攜犀藜 [劉奔] 飛西醜溪迷

題學海寺 自穎昌歸 寄宛率悅禪師

△灰支合韻譜

[沈遼] 時開來 [陳與義] 思迴來杯臺

△灰微合韻譜

[張耒] 歸迴來

△南宋詩人合韻譜

支微合韻譜

[宗澤] 飛期夷 [左譽] 非嬉時 [王庭珪] 稀期卮詩枝 [曹勛]

畿輝迫時池 [喻汝礪] 扉遲橙時遺 [如璧] 眉衣知 [李光]

暉離儀隨誰 [鄭剛中] 扉卮知時垂 [周紫芝] 扉時知疑垂

[曾幾] 霏漪詩鷗知 [曾惇] 飛遲期奇詩 [楊愿] 稀惟

[張孝祥] 歸離悲詩誰 [洪适] 希枝脂知期 [朱熹] 微爲思

微幾斯 微幾時知馳 窺之時基機 微窺知期時 違危移釐彝

[劉子翬] 飛池悲絲癡 [晁公溯] 歸枝時 [劉無降] 稀枝時

[范成大] 稀遲時絲知 肥時知 暉期詩籬悲 依思時

微詩籬碑師 衣炊遲雌詩 飛時詩 衣衰醫欺絲 [楊萬里]

衣時脂 歸時知 衣宜時絲詩 歸嬉時 飛吹知

小瓶梅花 衣皮絲 飛枝時 肥兒時 衣枝時詩思 歸時

詩 威儀思枝詩 歸遲時枝枝 威基誰 衣

兒鷗 飛馳枝衣詩 遲時歸 圍遲奇 奇規時悲歸

機枝眉遲詩 [黃公度] 扉時垂知悲 [陸游] 歸時悲詩期 歸滴

詩 感昔之二 衣絲枝 歸詩規眉知 微時棋離詩 非期旗時詩

衣吹時知飢 微差垂悲時 非癡時誰宜 稀期時棋知 稀衰時悲師

非癡疑 非奇時 肥思炊 非宜遲 衣期遲

七十二歲吟 雜感之二 梅 病思之二 秋興之八 餘寒

[林亦之] 衣卮時 歸涓時 [俞桂] 肥遲詩 [葛立方] 扉時

池枝誰 [劉翰] 歸時枝 [柴望] 歸疑棋詩知 歸籬岐時枝

[胡澄] 歸時詩 [張宋卿] 飛垂時 [唐仲友] 微熙籬

呂祖謙] 稀遲旗 [黃幹] 飛遲時 [嚴粲] 飛詩時 [惠洪] 稀誰時

知詩 [陳傅良] 歸知遲疑詩 [王希呂] 微

池枝 [裘萬頃] 機奇枝時詩 機奇飢時詩 [孫惟信] 衣垂遲知師

賦女冠還俗 [劉過] 歸枝時 [樓鑰] 歸癡兒 [真德秀] 窺規基

泉州貢院 [周文璞] 暉期枝 畿籬池 [華岳] 暉涯之 歸枝籬

早春之八 衣遲之垂鮓 飛遲之絲誰 [李兼] 歸枝詩時知

高翥] 飛時期 衣時枝 薇時遲詩姿 微時籬知詩 歸璃池兒

詩 衣時碑池知 [武衍] 非時詩 機粧枝 [鄭清之] 飛

期辭隨枝 歸知遲 勸農之六 卮衣危歸爲 [姚鏞] 飛期師 [戴復

古] 微詩時祠知 歸期離詩卮 蕭、何別詩甚佳 暉疲詩時漪

[陳鑿之] 歸詩維 歸麾奇池碑 [陳起] 衣遲詩 [戴冕

] 衣儀祠悲離 [徐道] 違期詩 [李璉] 微詩時 [李

昂英] 歸碑時期遲 [趙希樞] 飛枝時時期 [朱南杰] 霏時詩

[朱繼芳] 扉遲詩池時 [利登] 歸思時 [王鐸] 飛疑時

[林希逸] 微知移疵時 [周伯強] 衣麾詩旗時 [曾旻] 衣時熙詩籬

[王同祖] 歸旗知 [許棐] 飛知枝 飛遲時絲詩 衣

鳳山書院 時儀詩絲 稀治枝 [羅與之] 微夷離奇知 [薛喆] 幾時飢夷遲

山范灣之六 依知詩 [何應龍] 歸詩時 衣宜枝 歸期垂 飛

枝池 [葉茵] 飛詩時 衣時姿枝知 扉時詩 草堂 [施樞] 稀知遲思時

別高家居 飛欺時吹池 [葛起耕] 扉時絲棋思 [張彥發] 霏知時危詩

飛螭碑 [毛珣] 非知時旗吹 非悲籬思爲 衣嬉兒

[林尚仁] 飛詩知 [文天祥] 磯贊時詩奇 飛支碑知屍

謝枋得] 稀慈時 稀爲辭 歸知期 [陳郁] 衣池時

〔樂雷發〕衣詞時 題停香亭 衣絲詩 憶鍾尚書 衣籬碑 送友人 衣池詞 〔宋〕演教寺用樓  
 望 伯仁) 衣葵知 老女 飛知詩直棋 〔史衛卿〕衣宜枝 有所見 〔羅公升〕飛危  
 詩玘知 再如吳門 〔吳龍翰〕時霏棋肥吹 九日 〔李吟山〕兒闌時歸期 贈汪水雲 〔鄭思肖〕歸知垂詩絲 雁足 〔葛慶龍〕衣枝時 筇杖 依遲棋 遊寶林寺 〔呂東老〕煒熙時思詩  
 春日田園雜興 〔朱淑貞〕圍欺時遲持 春陰之二  
 △支魚合韻譜

〔蔣旦〕餘湄時遲杖 柘川漁火 〔張孝祥〕奇遲書 和伯成送茶韻

△支虞合韻譜

〔許綸〕思詩圖 王晦叔聽雨圖

支齊合韻譜

〔王庭珪〕西麾夷兒詞 次韻常德府 〔曹勛〕泥枝籬移 題客舍 泥支時 遊蓮峰 啼籬垂 和  
 蘇養直 溪宜知 題扇之二 〔李若虛〕溪持碑 過涪溪觀 〔洪适〕迷絲知 次韻楊花之二 〔朱熹〕齊斯推 先天圖 溪馳私 斐然成章 〔劉子翬〕西瀾時 秋望 〔邵傳〕西期時 題瀟湘  
 夜雨圖 〔范成大〕泥馳時遲癡 元 栖枝詩時棋 〔楊萬里〕西籬枝 聞家君  
 不快 齊離時 行圖 低奇移 題環秀樓 溪炊詩 舟中戲作 低遲籬奇詩 船過靈州 泥遲知 約遊  
 天竺之二 西絲思池詩 寄放翁 〔陸游〕畦絲時 食齋之二 迷時知 秋夜 〔陳淵〕溪遲枝  
 山寺蚤梅 〔馬之純〕隄師施詞嬉 元武湖 〔惠洪〕溪宜時炊詩 至筠 〔黃鵬舉〕泥宜璃  
 黃檗山 〔危稹〕西眉時 送劉帥歸蜀 〔裘萬頃〕堤垂知 即事 〔岳珂〕溪岐龜漪嬉 中橋  
 溪詩絲隨期 寄胡敬 〔劉過〕西衰詩知疑 桂塔松窩 溪離遲為期 舟中偶作 〔鄒輓〕西移  
 支 山居寓興 〔真德秀〕犁知時 長沙勸耕之二 泥之時 吳景雲為余作小印 〔姜夔〕西知時  
 雁圖 〔華岳〕西詩旗 上張平國之二 西時隨遲兒 夜步水西 西奇詩 早春之七 西遲詩思兒  
 過文齊山 〔周文璞〕時詩溪兒泥 轆轤體 〔黃夢得〕題詩奇池期 遊金華洞 〔胡粦〕梯  
 移馳知時 重遊洞霄 〔武衍〕迷悲時 尋昔遊 蹄騎時 韓幹照夜白 〔徐鹿卿〕西嬉時魔詩  
 護法寺勸農 〔吳淵〕齊麾時知湄 揮塵堂之二 〔僧道璨〕溪碑時 和怨齋 〔張道洽〕泥枝知  
 詠楊貴妃 〔周伯強〕溪危碑狸籬 白羊 歲晚雜興 〔羅與之〕西時眉  
 遲絲 三高亭 〔劉翼〕迷癡詩 和劉雪巢 〔葉茵〕隄璃時詩絲 蘇隄 〔施樞〕溪眉時 市

徐集孫) 溪璃時曦瀾 寄題漱玉 〔文天祥〕西疑知 出眞州之七 雞悲遲時曦 睡起  
 橋見月 〔俞揆〕 溪垂碑 過涪溪 〔曾極〕隄離時 桃葉渡 〔樂雷發〕堤垂知 汴堤柳 低遲詩詞衰 送  
 友人之辰州 〔李祐孫〕齊碑儀 舟泊涪溪 〔汪允量〕溪詩垂儀奇 閩州 〔李士會〕溪悲祠碑  
 知 長樂舊縣 〔何夢桂〕西知絲詩卑 寄和慈溪稅官 〔宋元〕西衰思 客夜思親 西時詩 太白扁  
 舟圖 〔鄭思肖〕谿璃 張志和漁父圖 〔梁相〕啼熙期詩知 春日田園雜興 〔洪師中〕溪遲  
 詩 大滌洞 〔魏嗣孫〕溪垂衰 瀟溪識行 〔聶碧窗〕閩離脂 哀被虜婦

支微齊合韻譜

〔楊萬里〕池飛齊 約遊天竺之七 規衣啼 枕上聞子規 〔王謙〕飛堤之時卮 泛溪

△支魚虞合韻譜

〔陸游〕知餘須 即事之三

△支灰合韻譜

〔張良臣〕梅遲時 小破 〔潘耆〕回垂時 景靈宮恭謝駕 〔施樞〕梅枝知 蠟梅送東叟先生

微支合韻譜

〔曹元振〕時飛歸 歸雲洞 〔鄭集〕為機非 休休亭 〔李綱〕眉暉幃 兜擔石 〔王庭珪〕  
 時微衣飛歸 出郊 〔謝過〕離揮歸 觀陽關圖 〔王琮〕時圍璣 秘省金魚池 〔遇昌〕時依  
 稀歸 上智善法師 〔岳飛〕師微圻機歸 題翠巖寺 〔程俱〕旗飛歸 避寇儀真 〔許彥國〕知  
 磯衣 漁父 〔王鈺〕危機非輝衣 送呂道師 〔周紫芝〕時衣飛 秋晚之二 肌衣歸 江臘二梅  
 枝暉衣歸揮 次韻幾聖見論 〔曾惇〕疑微歸 獻奏益公 〔李衡〕枝飛歸 研花箋 〔葛立方〕  
 壩遣歸飛微 崔申之以詩為別 吹暉衣 榴花 〔張孝祥〕塵霏圍衣歸 和仲彌 〔洪适〕枝微飛  
 次韻李羣之 時飛衣 次韻楊花 時璣希飛歸 答林神童 〔歐陽澈〕時機衣微歸 督德秀還酒會  
 〔朱熹〕私機微 心之官則思 移微機 先天圖 窺非微幾歸 知 〔陳淵〕悲非飛 遲遣飛 鉛山  
 入荆州學 〔劉子翬〕隨非稀歸違 會蔡張二教授 〔周必大〕飛疑扉衣暉 再登翠微亭 遲稀飛  
 衣歸 次韻丁維舉 〔范成大〕遲微飛 晚春田園雜興之十 嬉歸飛 夏日之十 〔楊萬里〕遲歸  
 飛 春盡旅懷之二 池衣飛 曉坐河橋 漪歸衣 據上書事 知歸飛 春半問歸雁 違稀枝衣詩 重九  
 菊花未開 時肥飛 獨行奉新縣圖 〔陸游〕期非衣霏歸 留題雲門草堂 飢衣違歸扉 假日書事  
 知扉歸 雜詠之三 時圍歸飛微 雪中感成都 時薇衣 感昔 詩稀歸 漁浦 辭肥歸 飲村店夜歸

扉遲歸 對食戲作 私機歸依扉 雨雪久無 飢歸飛 農桑 [林亦之] 時非歸機違 挽陳伯順夫  
 時衣非 挽陳公之四 [俞桂] 遲稀飛 春日即事 [嚴粲] 知衣飛 詩非衣 傷曾殊  
 [張良臣] 時依歸 祝貓 [林光朝] 時飛肥衣歸 [任希夷] 池輝薇 後省紫薇花  
 [劉褒] 池衣機 題小漿 [裘萬頃] 危飛妃 再次仲庸韻 [鄧林] 奇衣微 敬微 [葉適]  
 危威飛 題喜雪堂 兒揮肥機歸 李處士挽歌 時微飛 劉高士自畫 [楊夢信] 詩機衣 嵩老  
 [樓鑰] 遲飛歸 楊花 枝歸飛 同上之三 [翁卷] 宜衣歸肥扉 山中  
 集古人佳句成詩編 幽居 [魏了翁] 悲歸磯 論蘇白 [姜夔] 隨歸衣 歸茗溪之五 時飛  
 歸 雪中六解 兒衣歸 觀燈之四 垂飛歸 次德久韻 時依飛 湖上萬居之十 [華岳] 籬扉歸 莫  
 時幾歸 借秋之二 姬微歸 早春之五 之歸飛薇肥 寄王清之 池幃歸 田家 遲飛衣微扉  
 出 詩微圍衣扉 清富樓之二 [史彌寧] 池飛歸 會飲張園小樓 [高翥] 時衣飛肥歸  
 暮春述懷 眉衣飛 題小姬扇 [鄭清之] 知機威圍歸 拙詩戲調張籍 旗衣威稀肥 和林倅賦  
 春日湖上 [趙汝回] 知微飛稀衣 山中即事 [劉克莊] 枝稀歸 出城 [陳文蔚] 時暉飛磯歸 送趙  
 [趙希樞] 絲飛歸 吳道士釣雲 [朱繼芳] 時非飛 觀化 池畿飛暉依 江湖偉觀 [方  
 德勤] 垂肥歸 [陸壑] 籬扉飛 絕句 [趙葵] 涯圍飛 雪 [王同祖] 知微歸 秋閩 知  
 違衣 送客 [許棐] 飢衣歸 閩怨之二 詩希歸 葉克齋 遲扉飛 南郭湖見訪 [張蘊] 枝非稀  
 暉違 九日 [何應龍] 時衣歸 旅申 [葉茵] 思幾歸 張翰 [張至龍] 薇知飛時機 題隱  
 [施樞] 詩暉飛 雨中 [毛珣] 規違歸 吳門田家之五 [黃文雷] 時衣飛 金陵小集  
 [林尚仁] 詩歸飛 送陸月湖 [林表民] 悲衣歸非揮 挽明府吉甫 [文天祥] 漪微飛 贈  
 鑑湖居士 思機歸稀非 宜州罷任 [謝枋得] 知非衣微暉 和游古意韻 [程洵] 危妃衣飛歸  
 和益公 [蕭懈] 肥飛時 紹定庚寅紀事 [韓準] 枝非歸 九月梨花 [宋伯仁] 時機衣 湖  
 上新晴 時衣肥非扉 春半 時歸機圍扉 籬衣歸 農家 [汪韶] 衣絲 演雅 [汪  
 无量] 絲稀肥飛歸 常州 [真山民] 期衣飛歸幃 客中遇鄉友 [李喬] 兒飛歸 記化蝶事  
 [游古意] 知非衣薇暉 送謝疊山 [謝翱] 知衣歸 臘梅 [鄭思肖] 時機飛 葉公畫龍圖  
 時違機 枕流漱石圖 誰機飛 桓伊三弄圖 [陳普] 遲扉輝衣霏 秋日即事 [俞自得] 詩肥依  
 歸暉 春日田園雜興 [朱淑貞] 期非歸 七夕口占 時飛妃 飛雪滿群山 悲非稀飛歸 閨子規  
 [葛長庚] 飛奇機 贈沙書先生 [楊冠卿] 時歸飛 飲西湖梅花下 [陳澹] 時飛輝歸微 壽

[楊珂] 知幃歸 夜泛西湖 [林小山] 湄衣歸 新婦石  
 劉總卿 微魚合韻譜  
 [汪莘] 虛飛歸 感秋之一 [薛喆] 居微歸機飛 天童寺  
 微齊合韻譜  
 [方惟深] 西扉飛歸微 留客開元寺 [鄭穀] 棲衣歸 杜鵑詩 [王庭珪] 堤扉飛磯微 過  
 劉美中新居 堤扉肥歸磯 次韻江正邦 西稀威歸係 題驛壁 [程俱] 溪扉歸飛非 從吳下之  
 [張徵] 迷扉肥飛微 明真觀 [喻汝礪] 溪霏歸飛非 草堂詩 [張元] 覓畿飛 雪 [王  
 銜] 雞微飛機歸 悼止齊陳先生 [洪适] 蹊微飛非歸 劉阮洞 [劉子翬] 蹄飛歸 汴京紀事  
 [方豐之] 低飛歸 歷崎道中 [張堅] 梯非威 鶴廟松 [范成大] 西飛歸 一篙 低  
 之十五 飛圍 畦肥歸 同上春日之十二 [楊萬里] 啼飛歸 西石橋聞子規 啼飛薇 入  
 秋日田園雜興之四 [呂本中] 萋歸飛 偶作 [沈清臣] 谿微飛 遊道場山 微齊歸 壓雲軒 [趙萬年] 梯  
 機飛 敵兵大卻 [何格非] 棲衣扉微歸 遊太蓬 [游次公] 溪磯歸 漁父 [岳珂] 谿歸微  
 後江行之五 [林暉] 西飛歸肥微 重關西湖 [魏了翁] 溪扉衣 寶雲寺 [華岳] 西衣飛  
 流螢之二 蹄飛幃歸非 春郊即事 谿衣歸機非 小春言懷 西歸肥衣微 別藍詳道士 [徐元杰]  
 啼飛歸 湖上 [陳容] 西幾歸衣妃 題中興頌 [曾淵子] 題違歸飛稀 登翰苑臺 [王同祖]  
 ] 飛微啼 春日雜興之五 [許棐] 溪衣歸 龔彥質怨可二丈 [毛珣] 泥肥歸 吳門田家之二  
 [劉辰翁] 齊非歸 春晴 [廖剛] 齊非飛 題渚宮之二 雞微歸 同上之三 [王栻] 低輝肥  
 歸暉 重題八詠樓 [宋伯仁] 啼歸飛非衣 通新代者書 [鄭思肖] 谿非歸 王子猷訪戴圖  
 宋元) 齊微歸 唐人四馬卷 泥歸衣圍肥 客燕雨懷 [楊詢] 覓扉歸機衣 遊齋山寺  
 微齊支合韻譜  
 [楊萬里] 衣蹄知 晨炊玉田 [朱淑貞] 飛低詩 舟行即事  
 △微灰合韻譜  
 [劉翼] 杯幃扉 輓放仲儀之三 [朱淑貞] 回歸飛 弄香花滿衣  
 △微歌合韻譜  
 [楊時] 飛磯螺 瀏陽五詠之一  
 △虞支魚合韻譜

〔李璜〕穌知魚。以二貓送張子賢

齊支合韻譜

〔孫觀〕籬迷啼遊金少寺 〔王銓〕披迷溪望剡溪 肌迷西杏花 〔劉子翬〕時低溪約  
 致明入開善不至 〔陸士規〕離西啼黃陵廟 〔周必大〕知西題簡提刑吳大卿勅四路獄 〔尤  
 表〕庚齊西堤啼送晦庵 〔范成大〕知西啼病中之九 遲泥啼觀麥苗 〔楊萬里〕泥溪詩  
 過長峰逕之四 時溪西茶坑道之五 西溪奇明發西館 〔顏度〕誰迷低吳佐律師 〔張釜〕  
 齊移慈氏閣 〔危稹〕伊齊低調於房州 〔華岳〕持稽妻雞圭讀史 〔朱軾〕隨擠溪棲嘶  
 題汪浮溪墓 〔卓田〕離西蹄梯題送人赴上庠 〔朱南杰〕時題西攝事華亭 〔周伯強〕離  
 蹄低聲送人之漢上 〔羅與之〕悲齊蠶溪倪此悟 〔何應龍〕時啼梯吳蠶 枝低啼有所思  
 〔劉過〕泥雞垂弋陽渡頭 〔林尚仁〕時梯低啼題遊陽明洞天 〔趙立〕涯西溪石井  
 文天祥〕期抵低使北之八 〔吳季先〕箕低迷遊梅壇有感 〔廖剛〕眉迷驚題渚宮 〔樂  
 雷發〕螭溪蠶題嘶雲峰寺 〔真山民〕池西溪啼蹄西湖圖

齊支微合韻譜

〔劉過〕泥奇歸清潭

齊微合韻譜

〔姚孝錫〕肥齊齊題雞柳溪別墅 〔程俱〕微梯低溪泥陪張致平汎舟溪上 〔朱熹〕微虧  
 蹊山徑之蹊 〔劉子翬〕歸西棲天迴 〔范成大〕衣低西上沙遇雨 〔楊萬里〕溪西飛象  
 茶坑道中之三 〔陸游〕歸提栖次韻李季章 〔李處端〕衣泥低齊犁勸農香山 〔來梓〕歸  
 西泥杜甫春遊 〔張軾〕薇啼梯次韻范至能 〔華岳〕歸迷啼矮齋雜詠之十一 〔趙希櫟〕  
 非隄啼過臨平 〔何曾龍〕歸西啼杜鵑 〔徐幾〕扉猊啼獅子峰 〔李士會〕非西溪泥稽  
 過戴村 〔汪莘〕溪雞歸宿陳東魯南樓 〔朱淑貞〕飛泥蹄低迷柳絮

齊微支合韻譜

〔劉仙倫〕圍低知蹄危仲秋於枕上和余韻

△灰支合韻譜

〔徐俯〕吹梅開來迴梅花正開 〔李質〕臺開吹林華苑

△灰齊合韻譜

〔周紫芝〕隄徊裁次韻次卿 〔王十朋〕躋裁來松羅巖 〔趙與儻〕溪來疊即事口占

### 參、唐宋詩人於詩律用韻放寬之經過及詩人里籍之分布

由前面的合韻譜以及統計表詳細的陳列，可以發現止攝字各韻之間的合用通轉，由支獨用，脂、之合用，微獨用。發展至不僅支脂之微合用，更與蟹攝齊韻字密切地相互通押，甚至和灰、哈韻協韻，的確是有其脈絡可以找尋的。

有關止攝字之分合以及與蟹攝字的分合源流，王越於其《三國六朝支脂之三部東中二部演變總說》（注4）裡指出：“自漢末曹魏，齊皆灰哈四韻，漸與支脂之三韻分道揚鑣，至晉而大顯。此齊皆灰哈四韻，音讀差近，故區界靡漫。至齊梁王融謝朓沈約諸人出，齊韻始完全獨用。微韻亦於此時與脂韻顯分鴻溝。”又王越並將止攝字於三國六朝時期分合之經過條列詳述（注5），茲節錄如下：

- 三國 一、此時代承漢代餘風，支脂之三部彼此同協者，但此三部之大防尚在。
- 四齊皆灰哈四韻，漸由支脂之三韻分化而成。
- 晉 一、支脂之三韻之疆界猶在，齊皆灰哈諸韻與支脂之三韻分用之趨勢已顯。……
- 宋 一、此代承東晉之餘，支韻獨用，之脂二韻甚淆混。
- 二、民歌用韻較雜，支與之，脂與之，頗多同用者。
- 齊梁 一、此二代從宋代之餘，支韻獨用，之脂二韻甚淆混。
- 二、自王融沈約謝朓諸人出，齊韻獨用，不與皆灰哈三韻雜，微韻獨用，不與脂韻雜。
- 陳隋 一、此二代承齊梁之餘，支韻獨用，之脂二韻合用，齊微二韻各獨用。

又，王力亦於其《漢語語音史》之中云：“支脂之同用，微獨用。這是符合隋唐韻部的實際情況的。《經典釋文》和玄應《一切經音義》大量例子都足以證明，隋唐時代，支脂之三韻已經合流了。《切韻》支脂之分為三韻，只是存古性質。但是應該承認，脂之合流較早，南北朝已經有端倪；支與脂之合流較晚，甚至晚得多。初唐時期，在詩人用韻中，支韻還是獨用的。……直到杜甫時代，在多數情況下，他還是支韻獨用。……在隋代就把支韻與脂之混切，恐怕是方言現象，待再詳考。微韻獨用，有詩人用韻為證。沈佺期《和戶部岑尚書參述樞揆》……全用微韻，不雜脂之韻字。例子很多，……齊獨用……這基本上符合隋唐韻部的實際情況。”（注6），他又云：“隋——中唐的脂微兩部，到晚唐合併為



一部。" (注7) "，" (宋代) 齊祭廢併入脂微，合成支齊部。這就是說，蟹攝三四等字轉入止攝去了。" (注8)

本文經由唐宋近體詩用韻的歸納與整理，發現初唐詩人之用韻，正是承襲著六朝詩人用韻的特徵而來，其他由盛唐以致於宋人之協韻情形，則亦與王力歸納之結果大致相吻合。

由於"齊"為蟹攝字，且就周祖謨先生《魏晉宋時期詩文韻部的演變》一文所云："在晉宋時期，脂部分為脂皆兩部，齊韻字歸屬於皆部。在晉代皆部的齊韻字跟皆部本部的皆、灰、咍三韻字相押的較多，支部的齊韻字跟支部本部的支、佳兩韻字相押的較多。但支部齊韻字跟皆部齊韻字在一起押韻的極少。．．．可是到了宋代情形就完全不同了。我們很明顯地看到上面所說的支部的齊韻字在宋代沒有一個和支部的支佳兩韻字押韻的例子，皆部的齊韻字也是如此；反之，支部的齊韻字倒跟皆部的齊韻字或皆韻字在一起押韻，．．．由此可以肯定地說：支部的齊韻字到宋代完全併入皆部齊韻一類。" (注9) 又於《齊梁陳隋時期詩人韻部研究》云："在晉宋之間，《廣韻》齊韻字是跟皆灰咍三韻在一起押韻的，從謝莊、鮑照二人起已經獨用，到齊梁陳隋一個時期，齊韻字自成一部，作家中很少跟皆灰咍三部押韻。" (注10)

可見齊韻字在語音上的演變，原本是跟止攝字通押的，但是卻又逐漸地和止攝字分開，今由唐、宋近體詩協韻通轉的現象裡，齊韻字又再次地與止攝字合用，且愈來愈密切，為考慮他們是否屬於方音的特徵，因此本文將全部出現有止攝字與齊韻字通押之詩人，將其里籍條列如下：

#### (一) 陝西詩人

1. 五代：李洞 (京兆) 2. 北宋：楊億 (蒲城)、賈青 (韓城) 3. 南宋：真德秀 (蒲城)、張元 (華州)

#### (二) 山西詩人

1. 中唐 (第三期)：王初 (并州) 2. 晚唐：唐彥謙 (并州) 3. 北宋：司馬光 (夏縣)

#### (三) 甘肅詩人

1. 五代：李建勳、李中 (隴西)

#### (四) 河北詩人

1. 北宋：李昭述 (饒節) 2. 南宋：李若虛、李祐孫 (廣平)

#### (五) 山東詩人

1. 晚唐：馬戴 (博州)、劉滄 (魯) 2. 北宋：石介 (奉符)、李師中 (楚丘)、李元膺

- (東平) 3. 南宋：周文璞 (陽穀)、周伯強 (汝陽)

#### (六) 河南詩人

1. 中唐 (第三期)：姚合 (陝州) 2. 北宋：韓琦 (安陽)、陳與義 (洛) 3. 南宋：張蘊 (開封)、岳珂 (彰德)、張良臣、武衍、趙希櫛 (汴)，魏嗣孫 (睢陽)

#### (七) 江蘇詩人

1. 晚唐：陸龜蒙 (蘇州) 2. 五代：徐鉉 (廣陵)，胡宿 (晉陵) 3. 北宋：陳知微 (高郵)，蔣堂、蔣之奇 (宜興)，朱長文 (吳縣)，陳師道 (彭城) 4. 南宋：孫覿 (晉陵)，姚孝錫 (豐縣)，尤袤 (無錫)，張堅 (鎮江)，范成大 (吳郡)，鄒輓 (平江)

#### (八) 浙江詩人

1. 中唐 (第三期)：徐凝 (睦州) 2. 南宋：程俱、張道洽 (開化)，陸游、葛天民 (山陰)，俞桂、汪无量、朱淑貞、(錢塘)，沈清臣 (鹽官)，馬之純、王同祖、王栢、俞自得 (金華)，葉適、翁卷、趙汝回 (永嘉)，樓鑰、鄭清之、史彌寧 (鄞)，高翥 (餘姚)，陸壑 (會稽)，許棐 (海鹽)，林表民 (臨海)，宋伯仁 (茗州)，真山民 (括蒼)，何夢桂 (淳安)，梁相 (杭)

#### (九) 江西詩人

1. 北宋：王若欽、孔仲平 (新喻)，歐陽修 (廬陵)，謝過、王安石 (臨川)，許杭、李觀 (南城)，劉弇 (安福)，黃庭堅 (分寧) 2. 南宋：王庭珪 (安福)，曹勛 (陽翟)，洪适、姜夔、洪師中 (鄱陽)，朱熹 (婺源)，周必大、劉仙倫、胡槩、劉辰翁 (廬陵)，楊萬里 (吉水)，危稹、黃夢得、曾極、吳季先 (臨川)，裘萬頃 (新建)，徐鹿卿 (豐城)，陳文蔚、徐元杰 (上饒)，文天祥 (吉安)，謝枋得 (信州)，程洵 (環溪)，蕭澥 (贛州)，李士會 (樂平)

#### (十) 福建詩人

1. 北宋：黃孝先 (浦城)，張維 (延平)，黃希旦 (邵武)，王回 (侯官)，楊時 (將樂) 2. 南宋：方惟深、方豐之、林光朝 (莆田)，鄭穀、游次公、卓田、朱繼芳、徐集孫 (建安) 劉子翬、劉褒 (崇安)，陳淵、廖剛 (南劍州)、林亦之、鄧林 (福清)，嚴粲、任希武 (邵武)，林暉、林尚仁 (福州)，陳容、劉翼 (福唐)，羅與之 (螺川)

)，謝翱(長溪)，鄭思肖(連江)，陳普(寧德)，楊珂(長泰)

(廿)安徽詩人

1.五代：查文徽(歙州) 2.北宋：郭祥正(當塗) 3.南宋：王銍(汝陰)，呂本中(壽州)，劉過(泰和)，華岳(貴池)，吳淵(寧國)，汪韶(黟縣)

(廿一)湖北詩人

1.南宋：樂雷發(春陵)，楊冠卿(江陵)

(廿二)湖南詩人

1.北宋：劉次莊(長沙) 2.南宋：趙葵(衡山)

(廿三)四川詩人

1.北宋：蘇軾、蘇轍、蘇過(眉山) 2.南宋：喻汝礪(仁壽)，張軾(綿竹)，魏了翁(邛州)

由以上所作的陳列，我們似乎可以看出，止攝字與齊韻字的合用，在五代以前多為西北及北方詩人，這除了說明此時政治中心在西北及北方的緣故之外，也顯示出齊韻字和止攝字通轉的情形在這裡變化較早。另外在這裡我想用周祖謨先生的《敦煌變文與唐代語音》一文，作一佐証，他說：“大體看來，所有這些民間文學作品都是產生在中唐八世紀以後到五代期間的北方作品，押韻的部類當即代表北方口語的實際情況”(注11)又說：“止攝一部包括之韻字和支脂微三韻開合口呼，還有齊韻和去聲祭韻開合口字……齊韻……在變文裡每與支脂之微相押。”(注12)藉此旁証可以瞭解到止攝字與齊韻字的協韻特徵，正是從北方語音先開始產生變化的。至於宋代詩人(北方詩人部分多收錄於《全宋詩》之中，因此例証甚少。)的混用通轉，則是很清楚地可以發現，在南宋時期，止攝字與齊韻字的混用通押，這種現象，就作者里籍而言，已經幾乎涵蓋了漢語方言所有的語區了。

此外由合韻譜之中，我們可以看到另一個問題，就是原先在周祖謨先生的發現裡，齊韻字於晉宋時期分屬脂部(注13)及支部(注14)，到齊梁陳才自成一部。然而本文卻發現自中唐末期以後，齊韻字又再次與止攝支脂之微四韻相通轉，並且在宋詩之中幾乎已經合併為一類，由於唐、宋詩人的用韻現象，齊韻字的確已經由脂、支二部中獨立，並且合而為一，證明了它們的讀音相同，再又因為它們(指周祖謨先生所指出的脂、支二部的齊韻字)同時地和支脂之微相互協韻，顯示出齊韻字，至少在宋代，它們的讀音又更進一步的脫離蟹攝的佳、皆、灰、哈諸韻，而與止攝字的讀音更相接近，甚至可能與現今的某些漢語方音相同，混淆不分了。(注15)

又在唐宋近體詩之中，又有止攝字與蟹攝灰、哈二韻通押，以及止攝字與遇攝魚、虞、

模合用之特例，當然這些都應該是作者依其個人的語音，所出現的偶出作。

關於這個部分，我們從合韻譜之中，可以察覺到，發生止攝字與蟹、遇二攝字通轉協韻的作者，多為宋代詩人，尤其以南宋詩人最多，至於唐代詩人，僅中唐以後的寥寥數人而已。因此，我們若從變文押韻來看，在變文之中，止攝字也有少數與蟹攝灰、哈韻相押的例子，如《張維深變文》、《韓朋賦》、《阿彌陀講經文(一)(二)》、《大目乾連冥間救母變文》、《秋吟》諸篇之押韻(注16)，又止攝字與遇攝魚、虞、模韻押韻的例子，有《張朝義變文》、《張維深變文》、《功德意供養塔生天因緣變》、《晏子賦》、《韓朋賦》諸篇之押韻(注17)，以上陳列皆為俗文學方面的押韻，由於俗文學的押韻更能顯示出語音的特徵，所以我們似乎可以藉著這項佐証，說明在晚唐及宋代的漢語方音之中，確實存在有止攝和部分蟹攝字及止攝字和部分遇攝字讀音相同的現象。

又王力曾就《中原音韻》探討止蟹二攝合口呼的合流(注18)，今檢閱《中原音韻》，有關灰韻字見於“齊微”韻者，平聲陰，有“灰杯隈隈煨醅胚魁盔”等字。平聲陽，有“梅莓枚煤煤雷疊回徊迴嵬桅鎚裴陪培頹魁”等字，是故由韻書的發展來看，灰韻字至少在元代以前的北方語音之中，已經和止攝字合口呼的部分不分了。有關這個部分，我們如果從北大《漢語方音字匯》裡面來看，灰韻字在北京及其他的部分北方地區，讀音和止攝字合口呼是相同的。當然其他的漢語方音，也有類似的現象，王力曾說：“在現代方言裏，對於止蟹兩攝的合口呼分別得比較清楚的是閩南方言和粵方言。廈門話於止攝合口字多數唸ui，於蟹攝合口字(二等除外)多數唸ue(“醉”tsui，“最”tsue，“崇”sui，“歲”sue)。廣州話於止蟹兩攝的三四等合口字沒有分別(唸wei, ei, uey)，於舌齒音止合三和蟹合一也沒有分別(“醉”“最”都唸tʃey)，但是於喉脣音止合三和蟹合一則分別得很清楚……吳方言在止蟹相混這一點上和普通話基本上是一致的，只是普通話(北平音)唸ui的地方(即舌齒聲母後面)，吳方言不能保持合口呼，而變了開口(上海“堆”te，“醉”tse)，輕脣聲母後面變了齊齒(上海“飛”fi，“微”vi)。(注19)

至於唐宋詩人有關以止攝字與蟹攝字通押的詩人有：

- 1.唐代：司空圖(河中~山西)
- 2.五代：李洞(京兆~陝西)
- 3.北宋：歐陽修(廬陵~江西)，沈遼(?)，呂希純(壽州~安徽)，張耒(淮陰~江蘇)，傅察(孟州~河南)，陳與義(洛~河南)。
- 4.南宋：張良臣(汴~河南)，劉翼(福唐~福建)，李質(?)，施樞(浮王~?)，潘枋(閩~福建)，徐俯(洪州~江西)，朱淑貞(錢塘~浙江)。

由以上的陳列，可以看出以止攝字與蟹攝灰、哈韻通押的並不限於北方詩人，不過由其個別的協韻情形來看，晚唐、五代時期，蟹攝字的通轉，皆灰哈可能同時出現，如：司空圖



《白菊》，以“催垂來”協韻，即灰支哈三韻的合用。李中《喜鸞公自蜀歸》，以“臺槐齋節階”協韻，即是哈皆支三韻的合用。因此，灰韻字從蟹攝之中獨立出來並不明顯。但是宋代詩人，則剛好相反，幾乎都是以蟹攝“灰”韻字和止攝字通押，如：歐陽修《集禧謝樹》，以“催遲時”協韻，傅察《槐堂》，以“槐知詩規垂”協韻，呂希純《朱氏園》，以“回非微衣歸”協韻（以上為北宋詩人），張良臣《小破》，以“梅遲時”協韻，潘耆《景靈宮恭謝駕》，以“回垂時”協韻，施樞《臘梅送東叟先生》，以“梅枝知”協韻，劉翼《輓教仲儀》，以“杯幃扉”協韻，朱淑貞《弄香花滿衣》，以“回歸飛”協韻（以上為南宋詩人），這裡所出現的合韻韻腳“催槐回梅杯”全是灰韻字，這說明了“灰”韻字，和止攝字之間，至少在宋代的漢語方音裡已經相通了，甚至如《中原音韻》的排列，已經相同了。

又從合韻譜之中，可以發現，詩人又有依詩律以灰哈合用，再將止攝字再協入其中，致使止攝字與灰哈韻同時出現，由於這類的例子出現得非常少，因此可能並非實際的語音表現，不過這個部分還有待進一步得探討。

再又止攝字與遇攝魚、虞韻合用，在變文之中也存在有如此押韻的例証，周祖謨先生以為“變文裡魚虞兩韻牙喉音字有跟止攝字相押的例子，因為i, iu聲音相近”（注20）。有關這個部分，如果檢閱北大《漢語方音字匯》，就不難發現，魚虞韻凡北京發音為y韻母的，其他的漢語方音大多也是發y，但也有少數的例外，如梅縣讀“居”為ki，“趨”為ts'i，“虛”為hi，“余”為i，陽江讀“居”為kei，“趨”為tʃ'ei“虛”為hei，“余”為ji（注21），這兩個地區的讀音為-i, -ei韻母，也就是說他們將部分魚虞韻的字，讀音和止攝字是不分的或是更接近了。

有關止攝字與遇攝讀音的分合，王力在他的《漢語史稿》裡作了詳細的說明（注22），茲摘錄如下：

“在北方話裡，唸y的字基本上是一致的，只有雲南、貴州兩省，某些地方不具備撮口呼，所以這些字都變成了i韻字”。

“在粵語方言裡，於北方唸y的字，除現代要唸零聲母的以外，一律唸œy，這可以說保存著撮口呼。”

“客家方言裡也沒有撮口呼，所以魚虞韻非知、照系字，一般唸入i韻。”

“閩南方言在這點上和客家方言非常近似，它沒有撮口呼，但魚虞韻非知、照系字，不是入i韻，而是入u韻。”

“吳方言各地區，對於魚虞韻讀音並不完全一致，大約可分為兩派，一派於魚虞韻在北平讀y的字差不多一律讀y，如上海、杭州。另一派於魚虞韻喉音讀y，但於精系字和來

母字讀i，如蘇州。

由以上所引述王力的分析，可以瞭解到魚虞韻字在漢語方音裡，的確有和止攝字讀音相同的地方。

至於唐宋詩人有關以止攝字與遇攝字通押的詩人有：

1. 唐代：許渾（丹陽～江蘇）

2. 北宋：楊億（蒲城～陝西），祖無擇（上蔡～河南）

3. 南宋：陸游（山陰～浙江），蔣旦（仙居～浙江），張孝祥（烏江～安徽），汪莘（休寧～安徽），許綸（？），薛綸（？），李璜（？）

因此從里籍的分布來看，似乎也是非常零散的，若就其押韻的內容來看：許渾《東陵赴京道病東歸寓居開元寺》，以“時書廬疏如”協韻，楊億《李御史》，以“衢墀芝”協韻，祖無擇《詠震山巖》，以“居磯衣”協韻，蔣旦《柘川漁火》，以“餘涓時遲枝”協韻，張孝祥《和伯成送茶韻》，以“奇遲書”協韻，許綸《王晦叔聽雨圖》，以“思詩圖”協韻，陸游《即事》，以“知餘須”協韻，汪莘《感秋》，以“虛飛歸”協韻，薛喆《天童寺》，以“居微歸磯飛”協韻，李璜《以二貓送張子賢》，以“穌知魚”協韻。可以發現這裡的遇攝字“書廬疏如居餘虛魚衢須圖穌”幾乎都是魚韻字，虞韻只有“衢須”二字，模韻只有“圖穌”二字而已。由於這裡面出現了兩次“模”韻字的協入，因此我們可以推測，u與y因為全是高元音韻尾，自然有可能相混，尤其y與止攝的i韻尾，都是前高元音，只是脣形圓、展的不同，加上現代漢語方音之中，魚虞韻有將y讀為i的現象，所以我們可以假設這種押韻的現象可能是受了漢語方音的影響，或是因為宋代詩律有關押韻方面限制較寬，作者覺得發音相似，而予以合用通轉。

又南宋楊時《瀏陽五詠》，以“飛磯螺”協韻，為“微、歌”二韻之合用，楊時為將樂人，將樂在今福建，今據北大《漢語方音字匯》“螺”字，廈門音文語為lo，白讀為le，潮州音為lo，福州音文語為lo，白讀為lɔy，建甌音文語為lo，白讀為so（注23）。若以廈州音的白讀來看，le的韻母為半高前元音e，與前高元音i非常接近，加上廈門音飛字的白讀為pe，“磯”的音讀為ki（注24），因此，個人猜想這首詩的協韻現象，很可能是作者，根據其方音的口語所作的押韻。

## 肆、結 論

止攝字的通轉問題，經過本文就唐宋近體詩作了全面性整理以後，我們可以發現止攝字的分合以及旁通鄰韻，是可以找到它們合併的軌跡，尤其是止攝字和蟹攝灰韻字以及遇攝部

分魚、虞韻，在晚唐以後發生協韻的情形，剛好和變文的時間相近，這也說明了漢語語音在各個方言地區不斷地在變化，就是因為這個緣故，致使文學作品的押韻不能不有所影響，很自然地在俗文學之中表現出來，但是當俗文學的押韻通轉已經變得很平常的時候，即使格律最嚴的近體詩，也不得不遷究語音的實際問題，藉著詩律的放寬准許詩人以出群、入群、進退、葫蘆、轆轤等格律，在用韻方面予以再次地放寬了。

## 附 註

- 注1 見王力《漢語史稿》 波文書局 香港 第21頁第一章緒論。
- 注2 見魏慶之《詩人玉屑》 商務印書館 台北 第31頁
- 注3 此處所謂支脂之包含支之脂所使用的次數，為二類合計之統計，其他凡三韻或三韻以上之合用統計，皆以此方式陳列。
- 注4 見王越《漢魏南北朝之脂支三部及東中二部之演變》 國立中山大學文史學研究所月刊1卷2期第43頁。
- 注5 同上 第44、45頁
- 注6 見王力《王力文集》 山東新華書店 第10卷第264、265、266頁 歷代音系、第4章、隋—中唐音系
- 注7 同上 第316頁 晚唐—五代音系
- 注8 同上 第373頁 宋代音系
- 注9 見周祖謨《周祖謨語言文史論集》 杭州古籍出版社 浙江 第120頁
- 注10 同上第158頁
- 注11 同上第193頁
- 注12 同上第199頁
- 注13 同上第119頁 "脂部 平聲「齊黎妻氏犀鴉莢稽驚梯迷泥睽」等字。"
- 注14 同上 第120頁 "支部 平聲「啼蹄隄奚嘶溪圭覽攜」等字。"
- 注15 參考王力《漢語史稿》 第177頁 "蟹攝三四等字(祭廢齊)在普通話裡轉入止攝，是十四世紀以前的事。在中原音韻裡，"雞"機"同音，"圭"歸"同音，"例"利"同音，"刈"義"同音，一律歸齊微韻。大約當時的蟹攝三四等字的讀音已經和現代北平讀音一樣，即齊齒呼唸i，撮口呼變為合口呼唸uei。"
- 注16 同注9 第126頁 (敦煌變文與唐代語音)
- 注17 同注9 第177、178頁
- 注18 同注15第160頁 "在中原音韻裏，"歸"圭"同音，"揮"灰"同音，"悲"杯"同

音，"威""煨"同音，"虧""魁"同音，"眉""梅"同音，"羸""雷"同音……都是止蟹兩攝合口呼合流的證據。"

注19 同注15第161頁

注20 同注9 第200頁

注21 見北大《漢語方音字匯》 文字改革出版社 北京 第131, 133, 135, 137頁

注22 同注15 第172頁

注23 同注21 第34頁

注24 同注21 第158, 84頁

## 肆：參考書目

### 一、資料及工具書

全唐詩 清聖祖御訂 文史哲出版社 台北 民67

全唐詩稿本 錢謙益、季振宜遞輯 聯經出版社 台北 民68

兩宋群賢小集 陳思編、陳世隆補編 商務印書館(四庫珍本第6集) 台北

宋百家詩存 曹庭棟編 同上

四部備要(含騎省集~徐鉉撰,宛陵集~梅堯臣撰,歐陽文忠公集~歐陽修撰,蘇東坡全集~蘇軾撰,蘇學士文集~蘇轍撰,淮海集~秦觀撰,元豐類稿~曾鞏撰,臨川集~王安石撰,後山集~陳師道撰,山谷集~黃庭堅撰,朱子全集~朱熹撰,陸放翁全集~陸游撰,水心集~葉適撰) 中華書局 台北

四庫珍本第四集(含端明集~蔡襄撰,安陽集~韓琦集,清獻集~趙汴撰,華陽集~王珪撰,柯山集~張耒撰,西塘集~鄭俠撰,栢欄集~鄧肅撰,龜山集~楊時撰,豫章文集~羅從彥撰,忠肅集~傅察撰,屏山集~劉子翬撰,方泉詩集~周文璞撰,方壺存稿~汪莘撰,文溪集~李昂撰) 商務印書館 台北

文文山集 文天祥撰 世界書局 台北

廣韻 陳彭年等撰 聯貫出版社 台北 民64

漢語方音字匯 北大 文字改革出版社 北京 民77、第二版

中原音韻 周德清著,盧元駿輯校 正中 台北 民57初版 (詩詞曲韻總檢)

新校本舊唐書 劉昫等撰 鼎文書局 台北 民70三版

新校本新唐書 歐陽修、宋祁等撰 同上

新校本宋史 阿魯拉、托克托等撰 同上

中國古今地名大辭典 臧勵穌等撰 商務印書館 台北 民49台一版

古今詩話叢編 廣文書局 台北 民60初版

古今詩話續編 廣文書局 台北 民62初版

詩人玉屑 魏慶之 商務印書館 台北 民61

## 二、研究專著

- 羅常培、周祖謨 漢魏晉南北朝韻部演變研究 中國科學出版社 上海 民49
- 周祖謨 周祖謨語言文史論集 杭州古籍出版社 浙江 民77
- 王力 南北朝詩人用韻考 清華學報11期 北京 民25
- 王力 漢語史稿 環球出版社 台北 民49
- 王力 中國詩律研究 文津出版社 台北 民61
- 王力 王力文集 山東新華書店 山東 民76
- 張世祿 中國音韻學史 商務印局館 台北 民59台三版
- 王越 漢魏南北朝之脂支三部及東中二部之演變 國立中山大學文史學研究所月刊1卷2期 民22
- 林炯陽 魏晉詩韻考 師大國文研究所集刊17期 民61
- 丁邦新 魏晉詩韻研究 史語所專刊第65號 台北 民64
- 何大安 南北朝韻部演變研究 台大博士論文 民70
- 耿志堅 初唐詩人用韻考 教育學院語文教育研究集刊第6期 彰化 民78
- 耿志堅 盛唐詩人用韻考 教育學院學報14期 彰化 民78
- 耿志堅 中唐詩人用韻考 復文書局 彰化 民80
- 耿志堅 晚唐及唐末、五代近體詩用韻考 彰化師大學報第2期 彰化 民80
- 耿志堅 宋代近體詩用韻通轉演變之研究 政大碩士論文 民64

# A Study on the Rime of Modern-Style Poetry in the T'ang Dynasty and the Sung Dyansty

by

Chih-Chien Keng \*

## Abstract

The purpose of this paper is to have a close study of the rhyme changes in the Tang Dynasty and Sung Dynasty Poetry. In this aspect, I try to find out the regularities and ranges of the poets' use of rhymes, so that we can understand deeper the Tang and Sung poets' limits when writing poems and the differences between rhymes and actual sounds.

\*Professor, Department of Chinese, National Changhua University of Education.